

# Сын Велдартуса

Адрес редакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул.  
12, п. 6. (Wileńska 12 m. 6).  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня апрача святаў і  
точных дзён. Адміністрацыя ад 9 да 3 г.

Выходзіць тры разы у тыдзень.  
Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты 2 злотыя  
Для заграіцы удвая даражэй.

Няпрынятая у друк рукапісы назад не вяртаюцца.  
Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.  
Цана абвестак: перад тэкстам 25 грош., сярод тэксту  
20 грош. і на 4 стр. 15 грош., за радок пятыту у 1 шп.

№ 20.

Вільня, Серада, 30-га ліпеня 1924 г.

Год I.

## 10-гадзінны дзень працы.

Тыя працоўныя масы Польшчы, якія сваімі мазалістымі рукамі клалі фундаменты польскае дзяржаўнасці, а пасля сваёй крывёй баранілі яе, напісалі на сваіх штандарах зусім выразныя сацыяльныя дамаганьні: 8-гадзінны рабочы дзень—для работнікаў, зямля—для малазямельнага і беззямельнага сялянства.

Здавалася, што ў „дэмакратычнай“ Польскай Рэспубліцы ня можа быць ніякіх перашкод дзеля правядзення гэтых лезунгаў у жыццё. І вось мы бачым, што ўнармаванне дня працы адбываецца згодна з дамаганьнямі працоўных масаў, а сьледам за гэтым закон аб зямельнай рэформе, прыняты Устаноўчым Соймам, суліць і сялянству здзейсьненне ягоных лятученьняў.

Але за кароткі час існавання Польскае Рэспублікі ўлада ўсё больш пераходзе ў рукі аднае клясы — польскае буржуазіі, і інтарэсы працоўных з кожным годам усё далей адходзяць на задні плян!

Першай ахвярай гэтае перамены зьяўляецца сьмерць зямельнае рэформы, якая „памерла, не пабачыўшы сьвету“: да правядзення яе ў жыццё так і не прыступілі... Цяпер інтарэсам працоўных нанесены новы ўдар: касуецца 8-гадзінны дзень працы і замяняецца 10-гадзінным.

Пазбаўленьне работнікаў Польшчы іх вялікага сацыяльнага заваявання распачаў міністар працы, п. Даровскі, які даў загад аб прадоўжанні дня працы з 8 да 10 гадзін у Горным Сьлёнску. Міністар тлумачыць гэта тым, што з прычыны ўвядзення 10-гадзіннага рабочага дня ў Нямеччыне, (— якую да гэтага, папраўдзе, прымусіла Францыя захватам Рурскіх капальняў і вялізарнай кантрыбуцыяй), горна-сьлёнскае вугалье і польская прамысловасць ня могуць канкураваць з нямецкай дзеля таго, што апошняя можа прадаваць свае вырабы шмат таньней за Польшчу, гдзе работнікі працуюць толькі 8 гадзін у дзень і, значыць, менш могуць вырабіць.

На першы пагляд можа паказацца, што гэта зусім справядліва. Але, прыгледзіўшыся да гэтае справы глыбей, мы будзем прымусаны зрабіць вывад зусім адваротны.

Перш за ўсё трэба адзначыць, што павялічэнне рабочага дня ў горна-сьлёнскіх капальнях на *дзве гадзіны* зусім не ратуе палажэння Польшчы, як канкурэнткі Нямеччыны. Мы прывядзем тутакра дужа цікавыя цыфры, пададзеныя на адным з апошніх засяданняў Сэнату сэнатарам Гэмпэлем (н.-д.).

Вось-жа сэн. Гэмпэль аблічыў, што нямецкі работнік працуе 307 дзён у год, абс, робячы па 10 гадзін у дзень, 3070 гадзін у год. Польскі работнік, працуючы па 8 гадзін у дзень, робіць 292 дні ў год, а лічучы на гадзіны і адкінуўшы адпускі і інш., — 2147 гадзін. У прадукцыйнасці працы польскі работнік так сама вельмі адстае ад нямецкага; адпаведныя цыфры прадукцыйнасці працы будучы для нямецкага работніка — 117, для польскага — толькі 50!... Гэтак, каб павялічэннем рабочага дня дабіцца зраўнавання вытворчасці працы польскага работніка і нямецкага, трэба-бы ў Польшчы павялічыць дзень працы не на чыц вертучу часіну, а на

Гэта, ведама, немагчыма. І вось, польскія капіталісты, пазбавіўшы польскага работніка — пры дапамозе ўраду — 8-гадзіннага дня працы, пасягаюць ужо і на яго заробкі, дамагаючыся, як піша „Gaz. Warsz.“, каб работнікі на Горным Сьлёнску згадзіліся на зьменшанне іх заробтнае платы на 30%!

Ясна, што такой цаной — цаной вымарвання голадам сваіх працоўных масаў і заваліваннем адначасна церазмернай работай Польшча ўсё роўна ня здолее зраўнавацца з Нямеччынай у вытворчасці сваёй прамысловасці, працуючай, як выясьнілася ў соймавай дыскусіі, на дапатопных машынах, бо капіталісты ня хочуць на новыя рабці ніякіх затрат. І нават калі-б польскія работнікі згадзіліся, падобна нямецкім, сваім коштам ратаваць польскіх прамыслоўцаў, калі-б захачелі плаціць *дабравольную кантрыбуцыю* сваім

капіталістам, як былі прымусаны зрабіць немцы, каб сплаціць кантрыбуцыю пераможшым іх дзяржавам, — дык вынікі гэтага для Польскае дзяржавы былі-б дужа невялікія.

Горна-сьлёнскія работнікі, як відаць з газет, і ня думаюць згаджацца на такую ахвяру. На Горным Сьлёнску пачаўся шырокі забастовачны рух. А адначасна пачаліся і сельска-гаспадарскія забастоўкі: у Паморы ў некалькіх паветах кінулі працу нанятая на летнія работы працаўнікі, дамагаючыся вельмі значнага павялічэння заробтнае платы.

Усё гэта — вынікі таго сацыяльнага ўкладу сіл, які вытварыўся ў гаспадарстве і ў яго Сойме: склад апошняга так мала адпавядае першаму, што працоўныя масы ня бачаць у ім абаронцы сваіх слушных дамаганьняў і пачынаюць шукаць пазарпяманцкіх дарог.

## УРАДЫ І НАРОДЫ.

(У дзесятых ўгодкі Вялікай вайны).

І жыўня новага стылю мінае дзесяць гадоў ад дня, калі — ў адказ на мабілізацыю заходніх ваенных акругоў, якой расейскі ўрад хацеў падтрымаць аднаверную Сэрбію проці гатовай праглынуць яе Аўстрыі, — Нямеччына аб'явіла вайну Расеі...

Адна па адной — Францыя, Сэрбія, Аўстрыя, Бельгія, Англія, Італія, Баўгарыя, Румынія і інш., ня кажучы ўжо аб Японіі і, урэшце, Амэрыцы, — далучаліся да ваюючых варожых коаліцыяў, і — „самазабойства Эўропы“, паводле крылатага выражэння праф. Бодуэна дэ-Куртэнэ, пачалося...

Пачалося і трывала — яўнае, актыўна-збройнае, агнёва-крывавае — без перадышкі блізу пяць поўных гадоў...

Прадаўжаецца — ў вাপалову-пасыўнай, скрытай форме — аж да нашых дзён, — ужо новыя пяць гадоў пасля заключэння „міру“...

Няведама нават, калі гэтая скрытая „вайна ў часе міру“ скончыцца!

У некаторых месцах Эўропы, як у Рурскім абшары, як на ўсходняй, ці паўночнай граніцы Польшчы, а можа дзе яшчэ бліжэй, — ня скончыліся нават яшчэ запраўдныя „ваенныя падзеі“, прадстаўляючы беспасярэдні працяг Вялікае вайны...

Усюды ў Эўропе тлее, — а ў нашай усходняй частцы дык папросту палае! — агонь ненавісці, які штомінутна можа выбухнуць новым агульным пажарам...

„Апошняя“ вайна, нажаль, аказалася тэй буррай, крывавыя параваны каторай, уздымаючыся ізноў да неба, гатуець новую навалініцу, якая распачне мо' новы доўгі перыяд бураў.

Народы, ці ўрады іх, — не даваяліся яшчэ да канца... — вось сумны вынік усіх тых нячуванавялікіх ахвяраў і стратаў Вялікай вайны, якімі Эўропа заплаціла ўжо за нейкую страшэнную абмылку, ці праступленне...

Скуль-жа наляцела на Эўропу гэтка крывавая хмара? якая запраўдная прычына вайны?... — Гэта-ж трэба добра разабраць і ўцяміць народам, каб, калі гэта магчыма, не рабіць больш самазабойчых „абмылак“, перашкодзіць паўтарэнню страшэннай для іх бяды.

Чым была выклікана вайна?

Калі мы на гэтае пытаньне будзем адказваць з пункту гледжання асабных дзяржаў, дык адказаў будзе столькі, калі ня больш, колькі гэтых дзяржаў кінулася ці ўцягнулася ў вайну.

Нямеччына імкнулася праз вайну — „крывёй і жалезам“ — здабыць сабе належнае ёй месца пад сонцам, — а перадусім дабіцца „раўнаправія на моры“, калі не панавання на ім, якое да рабці

яна ўжо і без вайны паступова вяла пляхам культурна-эканамічнай канкурэнцыі.

Англія, страшэнна баючыся гэтай нямецкай канкурэнцыі, якая пагражала найбольш ёй, бо біла ня толькі ў яе дабрабыт, але і ў самыя падставы яе існавання, як найвялікшай, пануючай на моры і ў сусветнай таргоўлі дзяржавы, — імкнулася да стварэння коаліцыі, якая-б — пляхам вайны — „аслабіла“ Нямеччыну.

Францыя, у нейкім трагічным захопленні, кінулася ў „няўхільную“ вайну рэваншу (помсты за паражэнне ў 1871 г.), каб праз магутныя, згары ўложаныя яе спыртнай дыпламатыяй — як-раз на гэты „шчаслівы выпадак“ — саюзы і паразуменні (з Расеяй і Англіяй) вырваць назад ад Нямеччыны захопленыя 40 гадоў таму, калісьці чыста нямецкія, але напалову афранцузаны ўжо правінцыі.

Расея кінулася ў рызыку вайны, каб вызваліцца ад векавой нямецкай каманды, каб разваліць Аўстрыю, дакончыць сваю „гістарычную місію“ — з'яўненне Рускай Зямлі і каб захапіць яшчэ і той „Цар-град“, аб якім лятучоў яшчэ Святаслаў, ды які разам з пралівамі, можа, быў і велікі патрэбны Расеі, але ніколі да яе не належаў...

Кожная дзяржава знайшла свае мэты, свае імкненні, якіх і пачала дабівацца аружнай сілай.

І калі судзіць па кіраваўшым тады публічнай думкай газетам, дык кожная дзяржава ня толькі лічыла сваё ўчасце ў вайне, свае мэты, сваю справу — найсправядлівейшымі, амаль не сьвятымі, але дзеля гэтага і йшла на вайну, кідаючы дзеля няпэўнае перамогі, але на паўную сьмерць, мільёны людзей, — ішла, як на сьвята, захопліваючыся хворым энтузіязмам забойства і самазабойства...

Кожная з ваяваўшых эўрапейскіх дзяржаваў ваявала дзеля таго, каб штось захапіць, здабыць, вырваць у другой; кожная верыла ў перамогу над ворагам — канкурэнтам, якога „жывую сілу“ (гэта-ж значыць жывых людзей-жаўнераў!) вайна давала маральнае, „рэлігійна“ асьвятчонае права „зніштаваць“ усёмі магчымымі спосабамі і засобамі нябывала разьвіўшагася ў Эўропе за апошнія часы вена-тэхнічнага генія...

Гэты дзіўны для нармальнай, запраўды рэлігійнай псыхікі энтузіязм і оптымізм ідучага на сьмерць і на забойства бліжняга самазабойцы — вось агульнае зьявішча ў Эўропе — у пачатку і першыя месяцы вайны!.. Гэтую псыхічную загадку, гэтую запраўдную псыхічную хваробу кіраваўшых сьветам, — як кажучы, імперыялістычных, — вялікіх дзяржаў якраз і трэба вытлумачыць сабе





